

区を取り組みを紹介します

平成28年度を迎え、「幸福実感都市あらかわ」の実現を目指した取り組みや、ご利用いただきたい施策やサービスの一部を紹介します。

地域力強化のために

子育てしやすい
まちづくりのために

にこにこすくーるを
全小学校で実施 2面



中学校防災部の活動推進 2面



中学校防災部の活動が
ジャパン・レジリエンス・アワードで
グランプリを受賞



3月15日、全国各地で展開されているレジリエンス（強靱化）の先進的な活動を表彰する「ジャパン・レジリエンス・アワード（強靱化大賞）」の表彰式が行われました。中学校防災部の活動が高く評価され、全国242件の応募の中から最も優秀な取り組みに贈られるグランプリに選ばれました。



生涯健康に
生活するために

荒川ころばん体操に
ご参加を 3面



活力ある地域経済
づくりのために

あらかわ就労支援
センターの設置 3面



文化創造のために

ゆいの森あらかわの
整備 2面



2・3面

各取り組みの内容を紹介

▶平成28年度がスタートしました

事業原案は、私をはじめ副区長や教育長、主要部長で構成する「庁議」において議論が深められ、内容等の見直しや改良が加えられ、区民の皆様にお届けできるものとなります。平成27年度は、この庁議を44回開催し、さまざまな角度から熱心に議論をし、決定した事業は180件ののぼります。

私は、これからも区民の皆様の思いに真摯に向き合い、笑顔と活気にあふれる温かい地域づくりに全力で取り組んで参ります。

さて、私は区長就任以来、区民の皆様の幸福実感を高めるために、1100を超える新規・充実事業を実施してきました。なかでも、全国初の都市公園内での保育所の整備は、区民の笑顔を増やしたいという思いを持った若い職員のアイデアが発端となり、多くの職員が努力を積み重ねて事業原案を組み上げたものです。

桜かな
この句は、松尾芭蕉が奥の細道に旅立つ1年前の1688年春、旧主・藤堂新七郎の庭園の桜の木を見て、感慨無量の気持ちで詠んだ句とされています。区民の皆様におかれまして、この桜の季節、さまざまな思いを胸に、新たな希望に向かい歩みを進めていってほしいと思います。



荒川区長・特別区長会会長
西川 太一郎

地域力強化のために

中学校防災部の活動推進

平成27年4月に全区立中学校に設置した防災部では、地域の防災ジュニアリーダーとして「助けられる人から助ける人へ」を合言葉に、さまざまな活動を行っています。地域における避難所開設・運営訓練や永久水利を活用した送水訓練等への参加、被災地訪問、中学生による防災対策会議の開催、防災イベント「あらBOSA」の運営等、今後も積極的に活動していきます。

問合せ ▶指導室 ☎内線3384 ▶防災課 ☎内線418



町会・自治会に対する助成の充実

町会・自治会組織の活性化を支援するため、助成の充実を図っています。地域活動事業・研修会の開催経費、町会事務所の建設・修繕費、法人化に要する登記手続き等経費の一部を助成しています。

問合せ 地域振興課 ☎内線2531

安全・安心なまちのために

永久水利施設の整備



区では、河川や地下水等、震災時にも枯渇することのない水源を確保する施設を整備しています。水源を活用して、消防団・地域住民が送水・消火する仕組みづくりを進め、施設を活用した訓練を継続して実施する等、地域防災力の向上に努めています。

設置場所 ▶あらかわ遊園 ▶尾久の原公園 ▶荒川公園(区役所前)
▶南千住6丁目スーパー堤防 ▶日暮里公園

問合せ ▶防災街づくり推進課 ☎内線2821
▶防災課 ☎内線418

従前居住者用住宅の開設

区は、防災上重要な道路の拡幅や公園の整備等を行い、木密地域の不燃化を進めています。従前居住者用住宅は、密集事業等の施行により住宅にお困りになる方に賃貸するため、荒川2丁目・町屋5丁目に開設しています。

問合せ 施設管理課 ☎内線2823



振り込め詐欺の対策を

個人情報の流出を理由にする詐欺の被害や「給付金を支給する」「マイナンバーの調査を行っている」等の不審な電話が増えています。

区では、65歳以上の方が居住する世帯に「電話自動通話録音機」を無料で提供しています。希望する方はお問い合わせください。

問合せ 生活安全課 ☎内線494



荒川区住宅等の建築に係る住環境の整備に関する条例の一部改正・施行

条例を平成27年10月30日に改正し、平成28年2月1日に施行しました。15戸以上のマンションを建築する場合は、一定割合のファミリータイプの住戸（専用床面積50㎡以上）の設置が義務となり、15戸以上のワンルームタイプの住戸のみのマンションは建築できなくなりました。

ファミリータイプの住戸の設置割合 ▶15～29戸 ……総戸数の3分の1以上
▶30戸以上 ……総戸数の2分の1以上

問合せ 都市計画課 ☎内線2813

環境にやさしいまちのために

自治体初 5kW級業務用燃料電池実証機の設置

都市ガスから水素を取り出して発電する5kW級業務用燃料電池の実証機が荒川総合スポーツセンターに設置され、平成29年3月まで、実証試験が行われます。



水素は、二酸化炭素を出さないクリーンなエネルギーです。燃料電池から発生した電気は1階フロアの照明に、熱はシャワー用温水の一部に使用し、発電量をモニターで見たりお湯に触れたりすることができます。

問合せ 総務企画課 ☎内線2112

元祖・本家あらかわ街なか避暑地・あらかわ街なかほっとサロン



省エネ・節電のため、各ふれあい館・図書館等の区施設や個人商店等民間事業者で、夏は街なか避暑地、冬はほっとサロンを開設しています。避暑地・サロンの開設にあわせて、環境に関する出前ミニ講座も開催しています。

問合せ 環境課 ☎内線482

子育てしやすいまちづくりのために

にこにこすくーるを全小学校で実施

放課後等に小学校の校庭・体育館等を活用し、児童が遊び・スポーツ・文化活動等を通じて地域と交流する、にこにこすくーるを全小学校で実施しています。

問合せ 児童青少年課 ☎内線3831



保育環境の整備

国家戦略特区制度の規制緩和を活用し、平成29年4月の開設に向け、全国で初めて都市公園内に保育園（都立汐入公園内に私立認可保育園）を整備する等、保育定員の一層の拡大を図ります。

問合せ 保育課 ☎内線3821

文化創造のために

ゆいの森あらかわの整備

平成29年3月の開館に向けて、図書館・吉村昭記念文学館・子ども施設が一体となった、「ゆいの森あらかわ」の整備を進めています。

問合せ 複合施設準備室 ☎内線2256



俳句文化の振興

「俳句のまち あらかわ」を区内・外に強く発信するため、ラッピング都電の運行や俳句グッズの作成・配布等を行っています。また、子ども俳句相撲大会、芭蕉の大橋渡り、ラッピング都電を活用した句会等のイベントを開催してきました。今後も俳句文化の裾野を広げる取り組みを積極的に行っていきます。

問合せ 文化交流推進課 ☎内線2521

生涯健康に生活するために



荒川ころばん体操にご参加を

足腰の筋力と柔軟性を高め、転倒を予防する体操です。歌や手足の組み合わせ運動で脳が活性化し、認知症予防にも役立ちます。

各ふれあい館・ひろば館等、区内26会場で行っており、無料で参加できます。

問合せ 健康推進課 ☎内線432

ジェネリック医薬品のご利用を

ジェネリック医薬品とは、品質・有効性・安全性が新薬と同等の医薬品です。新薬より低価格で薬代の節約になります。ジェネリック医薬品の利用を希望する方は、医師・薬剤師等に相談してください。

区では、ジェネリック医薬品に変更することで薬代の軽減が見込まれる国民健康保険加入者に、利用案内を送付しています。また、しおり(右図)やチラシを配布しています。

問合せ 国保年金課 ☎内線2381



あらかわ満点メニュー



区内飲食店・女子栄養大学短期大学部・区が協力し「安くて、おいしくて、ヘルシー」をコンセプトにお店独自の味を生かした「あらかわ満点メニュー」を開発しています。提供店は、あらかわ満点メニューシンボルマーク(右上図)が目印です。

また、荒川区ホームページ、各図書館・ふれあい館等で、満点メニュー10周年記念レシピ集を閲覧できます。

問合せ 健康推進課 ☎内線423

子どもの教育のために

小・中学校でワールドスクールを実施



小・中学生を対象として、外国人と共同生活を行う国内留学です。これまで清里で実施していた小学6年生対象のワールドスクールに加え、平成28年度からは、秋田県秋田市の国際教養大学「イングリッシュ・ビレッジ」に荒川区の中学生が参加し、英語を使った体験学習を行います。

問合せ 指導室 ☎内線3384

タブレットPCの活用

グローバル社会に必要な人材の育成に向けて、学校の学びの中でタブレットPCを活用しています。また、学校図書館でも、さまざまなメディアを通じて、情報を収集・分析・活用する、タブレットPCを使った学びが広がっています。

問合せ ▶指導室 ☎内線3384
▶学務課 ☎内線3331



活力ある地域経済づくりのために

小規模事業者の経営力強化を支援



区内で事業を10年以上継続してきた小規模事業者が、設備投資・女性が働きやすい職場環境の整備・販売力強化等に必要な費用の一部を助成しています。

問合せ 経営支援課 ☎内線459

あらかわ就労支援センターの設置

就労をサポートするため、センターまちや3階にあらかわ就労支援センターを設置し、専門の相談員による相談窓口を開設しています。

JOBコーナー町屋

日時 (月)～(金)午前10時～午後6時

わかもの就労サポートデスク

日時 (月)～(金)午前10時～午後6時

子育て女性のおしごと相談デスク

日時 (火)～(木)午前10時～午後4時

※祝・年末年始等を除く

問合せ 就労支援課 ☎内線466



平成27年度荒川区議会定例会・2月会議が終わりました

平成27年度荒川区議会定例会・2月会議は、2月15日～3月15日の会議期間で開かれました。2月会議では、平成28年度一般会計予算や条例の制定・改正等の議案26件(議員提出議案5件を含む)を原案どおり可決しました。可決した議案は次のとおりです。

条例の制定(5件)

- ▶荒川区行政不服審査法施行条例
- ▶行政不服審査法の施行に伴う関係条例の整備に関する条例
- ▶地方公務員法の改正に伴う関係条例の整備に関する条例
- ▶荒川区芸術文化振興基金条例
- ▶荒川区消費生活センター条例

条例の一部改正(9件)

- ▶荒川区建築審査会条例の一部を改正する条例
- ▶荒川区廃棄物の処理及び再利用に関する条例の一部を改正する条例
- ▶荒川区道路占用料等徴収条例の一部を改正する条例
- ▶荒川区立公園条例の一部を改正する条例
- ▶荒川区立荒川自然公園条例の一部を改正する条例

- ▶荒川区国民健康保険条例の一部を改正する条例
- ▶荒川区指定地域密着型サービスの事業の人員、設備、運営等の基準に関する条例の一部を改正する条例
- ▶荒川区指定地域密着型介護予防サービスの事業の人員、設備及び運営、指定地域密着型介護予防サービスに係る介護予防のための効果的な支援の方法等の基準に関する条例の一部を改正する条例
- ▶荒川区手数料条例の一部を改正する条例

予算(6件)

- ▶平成27年度荒川区一般会計補正予算(第3回)
- ▶平成27年度荒川区一般会計補正予算(第4回)
- ▶平成28年度荒川区一般会計予算
- ▶平成28年度荒川区国民健康保険事業特別会計予算

問合せ 議会事務局 ☎内線3614

- ▶平成28年度荒川区後期高齢者医療特別会計予算
- ▶平成28年度荒川区介護保険事業特別会計予算

その他(1件)

- ▶東京都後期高齢者医療広域連合規約の一部を変更する規約

意見書提出(3件)

- ▶ほう素、ふっ素等に係る暫定排水基準への対応に関する意見書提出について
- ▶平成28年度予算(公立学校施設整備費)に関する意見書提出について
- ▶地方公会計の整備促進に係る意見書提出について

決議(2件)

- ▶北朝鮮の弾道ミサイル発射に対する抗議決議について
- ▶東京都知事に対し東京女子医科大学東医療センターの足立区移転計画に係る都有地売却を行わないよう求める決議について

あらかわ

情報の森

費用の記載がない事業は無料です

①事業・イベント名

②〒住所※

③氏名(ふりがな)

④電話番号

⑤以降にその他の必要事項(各記事に明示)

はがき・ファクス等の記入事項

●往復はがきは、返信面に住所・氏名を記入

●特に指定がない限り、申し込みは1人(1グループ)1枚

●宛先は、各記事の申し込み先へ

※区内在勤・在学の方は、②で勤務先(住所)・学校名を記入してください

お知らせ

都電さくら号の運行車両が変更

④4月14日(木)まで 運行車両 都電レトロ車両9000系9001号 ※運行情報は、東京都交通局ホームページ 都電運行情報サービス (http://tobus.jp/tlsys/) で閲覧できます ④観光振興課☎内線461

平成28年度版あらかわ区政経営戦略プランを策定

区では、区民の皆さんからお預かりした税金を効率的・効果的に活用するため、行財政改革に取り組んでいます。平成28年度版「あらかわ区政経営戦略プラン」とは、協働・業務・財務・人事の4つの視点から、これらの取り組みを具体的・戦略的に進めるための計画です。プランの全文は、荒川区ホームページ、区役所2階情報提供コーナー、各図書館・区民事務所で閲覧できます。 ④総務企画課☎内線2118

都市計画道路の事業期間が延伸

南千住白鬚西地区と明治通りを結ぶ「補助第321号線(2期)」の事業期間が、平成31年3月31日まで延伸されました。 関係書類の縦覧 ④道路公園課(区役所北庁舎2階) ☎内線2734

第30回川の手荒川まつりボランティアを募集

④4月29日(祝) 時 午前9時～午後4時30分 所 都立汐入公園 内 場内や周辺道路での案内、自転車整理等 締 4月11日(月) 申 荒川ボランティアセンター(荒川区社会福祉協議会内) ☎(3802)3338

「あらかわ満点メニュー」提供店を募集

店舗独自の健康メニューを提供し、区民の健康づくりをサポートしませんか。 ④あらかわ満点メニューを3年以上継続できる区内飲食店(居酒屋を含む)、弁当・総菜店 申請書の配布 がん予防・健康づくりセンター2階健康推進課、区役所北庁舎1階生活衛生課(荒川区ホームページからもダウンロード可) 締 4月22日(金)必着 ④持参・郵送で、申請書・営業許可書の写し・納税証明書の写しを、〒116-8507(住所不要)がん予防・健康づくりセンター2階健康推進課へ☎内線423

あらかわ子コミュニティ事業補助金活用団体を募集

地域の教育力向上につながる事業を実施する団体を支援します。 対象団体 区民を中心に構成し、自主財源で活動している団体等 対象事業 子どもを核とし、その保護者や近隣住民が参加する地域交流を促進する事業や、子どものための体

験・交流事業等 ※新規事業または既存事業の内容や規模等を拡充して実施するものに限ります 補助額 (1団体) 上限20万円 補助期間 (1団体) 3年間 締 5月6日(金) 申 区役所3階生涯学習課で配布する申請書(荒川区ホームページからもダウンロード可)に、必要書類を添えて生涯学習課へ持参☎内線3354 ※申し込み後、ヒアリングを実施

こころと生き方・DVなんでも相談

④・時 ▶第1(金)、第2(水)、第4(水)・(金)…午前10時～午後4時 ▶第2(金)、第3(水)・(金)…午後2時30分～8時 ▶第1(水)…午後5時～8時 ▶第2(土)…午前10時～午後3時 ※祝・年末年始等を除く 内 女性カウンセラーによる相談対応 所・申 アクト21 ☎(3809)2890

成年後見制度相談・説明会と権利擁護相談

◆司法書士による成年後見相談 ④4月12日・26日(水) 時 午後2時～4時 ◆司法書士による成年後見制度説明会(法定後見編) ④4月20日(水) 時 午後1時30分～3時 ◆弁護士による権利擁護相談 ④4月28日(木) 時 午後2時～4時 ……………

所 荒川区社会福祉協議会 ④ 前日までにあんしんサポートあらかわ(荒川区社会福祉協議会内)へ ☎(3802)3396 FAX(3891)5290

仕事・人材募集

若者向け就労支援セミナー ④・内・講 ▶4月11日(月)…就活おしゃべりサークル(松山高大氏) ▶4月25日(月)…就活の理想と現実(三浦睦子氏) 時 午後2時～4時 所 ムーブ町屋4階会議室B(ミニギャラリー) 対 39歳以下の方 人 各回10人(申込順) 締 各開催日の前日まで 申 わかもの就労サポートデスク☎(3800)6188

マンスリー就職面接会

④4月12日(水) 時 ▶企業説明会…午後1時30分から ▶就職面接会…説明会終了後～4時(受け付けは午後1時～3時30分) 所 東京芸術センター21階天空劇場(足立区千住1-4-1) ※面接会の参加企業は、1週間程度前にハローワーク足立のホームページ(http://tokyo-hellowork.jsite.mhlw.go.jp/list/adachi.html)に掲載 託児 6か月以上の未就学児(定員あり)の申し込みは、4月7日(木)までに足立区就労支援課へ☎(3880)5469 ④ 履歴書・職務経歴書を持参し、直接会場へ ④ ハローワーク足立事業所第二部門 ☎(3870)8895

国民健康保険料の改定等のお知らせ

国民健康保険料が改定されました(右表のとおり)。

●保険料均等割額の減額

平成27年1月～12月の所得の合計が一定基準以下の世帯は、保険料の均等割額が7割・5割・2割減額されます。平成27年中に収入がなかった方も、保険料算定のため、収入状況の申告をしてください(区民税の申告等をした場合は不要)。

●保険料の減免措置の延長

被用者保険に加入していて、後期高齢者医療制度に移行した方の被扶養者で、国民健康保険に加入することになった65～74歳の方は、国民健康保険料の所得割額が免除、均等割額が5割軽減されます。 ※新たに該当する方は、減免申請が必要です

保険料の納付方法

平成28年度の国民健康保険料納入通知書兼特別徴収通知書は、6月中旬に送付します。

●普通徴収(納付書または口座振替による納付)の方

年間保険料を6月～平成29年3月の10回(4・5月を除く)に分けて納付します(口座振替の第1回目の引き落とし日は6月30日(木))。

●特別徴収(年金から差し引いて納付)の方

平成28年度4・6・8月の年金から差し引いて、仮徴収として納付します(原則、平成28年2月の保険料と同額)。10月以降は、6月に決定する年間保険料から4・6・8月に仮徴収した保険料の合計額を差し引いた残りの額を10・12月、平成29年2月の3回に分けて年金から差し引いて納付します。

●普通徴収の支払いは口座振替が原則です

保険証、預・貯金通帳、通帳で使用している印鑑を持参し、区内の金融機関、ゆうちょ銀行・郵便局、各区民事務所、区役所1階国保年金課で ※国保年金課の専用端末機では、金融機関のキャッシュカードがあれば手続き可

申込方法

国民健康保険料率

区分	基礎分(医療分)	後期高齢者支援金分	介護分
所得割料率	6.86%	2.02%	1.61%
均等割額	3万5400円	1万800円	1万4700円
限度額	54万円	19万円	16万円

国民健康保険料の計算方法

下表の①・②・③を合計した金額が、世帯の年間保険料です。

①基礎分(医療分)保険料

(所得割額) (均等割額)

加入者全員の賦課のもととなる所得 ×6.86% + 3万5400円 × 加入者数 ※限度額54万円

②後期高齢者支援金分保険料

(所得割額) (均等割額)

加入者全員の賦課のもととなる所得 ×2.02% + 1万800円 × 加入者数 ※限度額19万円

③介護分保険料(40～64歳)

(所得割額) (均等割額)

40～64歳の被保険者全員の 賦課のもととなる所得 ×1.61% + 1万4700円 × 介護第2号被保険者数 ※限度額16万円

賦課のもととなる所得 = 所得(収入－必要経費※)－基礎控除(33万円) ※給与所得控除、公的年金控除等

問合せ

国保年金課 ▶保険料の算定に関すること…☎内線2375 ▶保険料の納付に関すること…☎内線2386

子育て・教育



乳幼児ショートステイ事業

保護者が病気・育児疲れ等の理由で、家庭で乳幼児を養育することが一時的に困難になった場合、宿泊でお子さんをお預かりします。
【利用期間】原則7日以内 所日本赤十字社医療センター附属乳児院（渋谷区広尾4-1-1） 対区内在住の乳幼児（0・1歳児）を養育することが困難でほかに預け先がない方
人原則1人 料（1泊2日）6000円（住民税非課税世帯は3000円）※生活保護世帯は無料 申利用希望日の3日前までに、子ども家庭支援センターへ
☎（3805）5523

私立幼稚園等の園児の保護者に補助金を支給

【書類配付・受付開始】4月25日(月) 対次のすべてに該当する方 ▶園児・保護者ともに区内在住である ▶幼稚園等に保育料等を支払っている ▶住民税の申告をしている ▶住民税・国民健康保険料を滞納していない 【補助金の種類・金額(限度額)】▶入園児保護者補助金…7万円（年度内1回限り）▶保護者負担軽減補助金…年額15万7200円 ▶就園奨励費補助金…年額30万8000円 ※所得や保育料によって金額が異なり、補助対象外になる場合あり ※第2子・第3子は、金額が変わる場合あり ※平成27年度現在の金額で、今後変更される場合あり 申▶下記の私立幼稚園等に通園している方…通園している私立幼稚園等で申請（北豊島・真成・道灌山・黒川・城北ひまわり・田端さくら・石川・桜輪・上中里・聖学院・飛鳥すみれ・寛永寺・谷中・台東初音・浅草寺・仰願寺・徳風・千鶴・明昭第二・墨田）▶前記の私立幼稚園等以外に通園している方…区役所2階子育て支援課で配布する書類に記入し、子

育て支援課へ提出
問子育て支援課☎内線3812

里帰り先等で接種した予防接種の費用を助成

【対象の予防接種】東京23区外の医療機関で、区が発行する接種依頼書により4月1日以降に接種した、子どもの定期予防接種（予防接種法に定めるもの）※依頼書がない場合、助成の対象になりません。必ず接種前にご連絡ください 締接種後1年以内 申医療機関に費用の全額を支払った後、がん予防・健康づくりセンター2階健康推進課で
☎内線433

障がいのある方



障がいのある当事者による相談

予約のうえ、お越しください。
日4月9日(出) 時午前10時～午後3時 内聴覚障がい者・肢体不自由者・視覚障がい者による相談
所・申荒川たんぽぽセンター
☎・FAX（3807）8483

高次脳機能障がい者家族会例会

日4月9日(出) 時午後2時～3時 対高次脳機能障がい者の家族等
所・申荒川たんぽぽセンター
☎・FAX（3807）8483

産業・経営支援



事務所等の賃料補助金の申請者を募集

対平成27年10月1日以降に創業した方、平成28年9月30日までに創業可能な方 人5件程度
限度額（月額）▶1年目…5万円▶2年目…3万円（2年まで）※住居と兼用の場合や、共益費・更新料等は補助対象外。審査があります
募集要項・申請書の配布区役所6階

経営支援課（荒川区ホームページからもダウンロード可） 締4月30日(出)消印有効（持参は4月28日(休)まで） 申持参・郵送で、申請書・必要書類を、〒116-8501（住所不要）荒川区役所6階経営支援課へ
☎内線458

スポーツ



ライオンズカップジュニアフットサル大会

日・時・クラス▶5月14日(出)午後1時から…小学5・6年の部 ▶5月15日(出)午前9時から…小学3・4年の部 所荒川総合スポーツセンター 対区内在住・在学の小学3～6年生、各クラス18チーム（抽選） 料（1チーム）5000円 締4月10日(日) 申荒川区サッカー協会・鈴木
☎090（2727）3697
※午後7時以降

第4回荒川区少年柔道大会

日4月24日(日) 時午前9時30分から 所荒川総合スポーツセンター大体育室 問荒川区柔道会・藤本
☎090（4758）6361

講座



緑のカーテン講習会

◆ゴーヤ・アサガオを種から育てて緑のカーテンを作ろう
日・時・所・人▶4月16日(出)午前10時～正午…あらかわエコセンター研修室、40人▶4月18日(月)午後1時30分～3時30分…尾久ふれあい館レクホール、40人▶4月23日(出)午前10時～正午…石浜ふれあい館洋室1、25人
◆モミジヒルガオで緑のカーテンを作ろう
日4月22日(金) 時午前10時～正午 所あらかわエコセンター研修室 人40人

◆つる性野菜苗を利用して作る緑のカーテン

日5月9日(月) 時午後1時30分～3時30分 所あらかわエコセンター研修室 人40人

※申込順。参加者にはゴーヤまたはアサガオの種子と緑のカーテン栽培キットを差し上げます
申環境課☎内線482



スクエアダンス初心者講習会

日4月11日～9月12日の(月)（全20回）※5月2日、7月18日、8月15日を除く 時午後6時45分～9時 所荒川山吹ふれあい館ほか 持運動靴 ※動きやすい服装でお越しください 料（月額）1500円※4・5月は無料。6月以降は別途入会金1000円がかかります
申荒川フレンズスクエアダンスクラブ・横山☎（3809）1327

ふらっとワークショップ「フライパンで具たくさんピザ」

日4月20日(水) 時午後1時～4時 所峡田ふれあい館洋室3 人17人（申込順） 持エプロン、三角巾、タオル、筆記用具 料500円
申あらかわ地域活動サロンふらっと・フラット
☎（3891）8571
✉flat_flat@arakawa-shakyo.or.jp
※受付時間は(月)～(金)の午後1時～7時(第1・3(水)・(金)は午後9時まで)

6面へ続く

日本語教室受講生を募集

期間 2016年4月12日～6月30日（全22回）
日時 毎週(火)・(休)
昼コース：午後2時～4時（生涯学習センター）
夜コース：午後7時～9時（日暮里ひろば館）
対象 区内在住・在勤・在学で、日本語が母語でない初級の方（日本語学校の学生を除く）
費用 昼コース：6000円（テキスト代含む）
夜コース：4800円（テキスト代含む）
申込方法 費用を持参し、区役所3階1番窓口の荒川区国際交流協会事務局（文化交流推進課内）にお越しください
申込み・問合せ 荒川区国際交流協会事務局 ☎（3802）3798

専門の講師と荒川区国際交流協会のボランティアが、日常会話を中心に親切に教えます。

日语教室招生

日程 2016年4月12日～6月30日（22次）
时间 每周二、四
白天课程：14:00～16:00（生涯学习中心）
晚上课程：19:00～21:00（日暮里广场馆）
对象 在荒川区居住、工作或上学，母语不是日语的正在初学日语的人士。（日语学校的留学生不可）
费用 白天：6,000日元（包括教科书费）
晚上：4,800日元（包括教科书费）
报名方法 请带上学费直接到区役所3层1号窗口荒川区国际交流协会事務局报名（文化交流推进课内）。
报名处 荒川区国际交流协会 电话：03-3802-3798

由专职讲师和荒川区国际交流协会的志愿者以日常会话为中心进行亲切地指导。

일본어교실 수강생을 모집합니다

일정 1 학기 2016년 4 월 12 일 ~ 6 월 30 일 (22 회)
일시 매주 화 목 요 일
(주간) 오후 2 시 ~ 오후 4 시 (쇼가이학국슈센터)
(야간) 오후 7 시 ~ 오후 9 시 (닛포리 히로바칸)
대상 아라카와구내에 거주・재근・재학중으로 일본어가 모국어가 아닌 초급수준 정도의 분. (일본어학교학생은 제외)
비용 낮교실 6,000 엔 (교과서대포함)
밤교실 4,800 엔 (교과서대포함)
신청방법 수강료를 지참하시고 아라카와구국제교류협회사무국으로 오십시오.(구청3층1번창구문화교류추진과)
신청장소 아라카와구청내 아라카와구국제교류협회사무국(문화교류추진과내) 전화 03-3802-3798

전문강사와 아라카와구국제교류협회의 자원봉사자가 일상회화를 중심으로 친절하게 지도하여 드립니다.

We are inviting you to join our Japanese Language Classes for foreign Residents

Term April 12th -June 30th, 2016 (22 lessons)
Date & Time Every Tuesday and Thursday
Daytime Course: 2 p.m.-4 p.m. (Shogai Gakushu Center)
Evening Course: 7 p.m.-9 p.m. (Nippori Hiroba Kan)
Eligibility Non-native Japanese speakers living, working or studying in Arakawa City and who only know basic Japanese. Students of Japanese language schools can not apply.
Fee Daytime course: 6000 yen
Evening course: 4800 yen (Including a textbook)
Application Please visit our office bringing application fee.
Place for Application Association for Arakawa International Communications (Arakawa City Office, 3rd floor, Counter No.1 Culture and Exchange Promotion Section)
Tel: 03-3802-3798

A professional instructor and volunteers of the Association for Arakawa International Communications teach you basic Japanese in friendly atmosphere.



5面「講座」の続き

5月IT講習会

講習会番号	期 日	時 間
A-1	はじめてのパソコン 5月2日(月)～6日(金)	午後2時～4時
A-2	インターネットで交流しよう 5月7日(土)・8日(日)	午後1時～6時
A-3	基礎から始めるエクセル2010 5月9日(月)～13日(金)	午後7時～9時
A-4	ワード2010で表現力アップ 5月21日(土)・22日(日)	午後1時～6時
A-5	多彩に役立つパワーポイント 5月23日(月)～27日(金)	午後7時～9時

※A-1は、パソコンに触れたことがない方。A-2、A-3は、マウス操作と文字入力ができる方。A-4、A-5は、ワードの基本操作ができる方

所生涯学習センター 対区内在住・在勤・在学で18歳以上の方 人各28人(抽選) 料各コース1000円(テキストのある方は無料) 締4月15日(金)必着 申往復はがきで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤希望する講習会番号(第2希望まで)を、〒116-0002荒川区荒川3-49-1生涯学習センターへ ☎(3802)2332

尾久初空襲を語り継ぐ公開授業

原中学校演劇部による朗読、被災体験談等の授業を一般公開します。 日4月16日(土) 時午前11時45分～午後0時35分 所原中学校体育館 図尾久初空襲を語り継ぐ会・田村 ☎(3810)0800

自転車安全利用講習会

日4月16日(土)(雨天中止) 時午前9時30分～11時30分(受け付けは午前9時から) 所荒川自然公園交通園 ※午前8時30分～11時30分は交通園の一部施設が一般利用できません 対区内在住・在勤・在学の小学4年生以上の方 人40人(当日の先着順) 図交通対策課☎内線2712

食農環境講座

日4月30日(土)、5月7日(土)・14日(土)・27日(金)、6月3日(金)・24日(土)

(金)、7月2日(土)・9日(土)・23日(土)(全9回) 時午後2時～4時 所あらかわエコセンター研修室・学習農園 人20人(抽選) 料3500円 ※別途、材料費がかかります 締4月10日(日)消印有効 申往復はがきで、4面上段を参照し①～④の記入事項を、〒116-0002荒川区荒川1-39-12-2102荒川アグリガルテンの会へ ☎070(3142)0403



にっぽりフレンドリーマーケット

日4月2日(土)・3日(日) 時午前10時～午後4時 所日暮里駅前イベント広場 図手作り品等の販売 図サンマークシティ日暮里商店会・藤田 ☎090(2427)7609

サンパール荒川リニューアル記念「アンサンブル荒川スプリングコンサート」

直接会場にお越しください。 日4月9日(土) 時午後2時開演(午後1時30分開場) 所サンパール荒川大ホール 図クラシックコンサート等 図音楽ボランティアアンサンブル荒川・鈴木 ☎(3892)2264

あらかわ遊園の催し

◆街頭紙芝居 日4月9日(土) 時午後1時・2時30分(雨天中止) 所ふれあいハウス前 ◆こども工作教室「こいのぼり作り」 日4月16日(土)・17日(日) 時午前11時、午後1時・2時30分(16日は午後の回のみ) 所ふれあいハウス2階 対4歳～小学生 人各回20人(申込順) 申電話・ファクスで、4面上段を参照し①・③・④の記入事項と⑤年齢⑥希望日時を、あらかわ遊園へ ※入園料は別途かかります



子育てハッピー講座

お子さんとご家族の健康を応援する教室です。

時 間 午後1時30分～3時

会 場 がん予防・健康づくりセンター地下1階

持ち物 試食用のスプーン
※かみかみ期はお子さんの歯ブラシも
※イヤイヤ準備期はお母さんの歯ブラシも

申込み・問合せ 健康推進課 ☎内線423

講 座 名	期 日	受付開始日	対 象	定 員	内 容
ごっくん期(4・5か月児向け)	5月23日(月)	随時	区内在住・在勤で平成27年12月、平成28年1月生まれのお子さんのいる方	—	離乳食の話と試食・スキんケア・歯の手入れ
もぐもぐ期(7～9か月児向け)	5月24日(火)	5月2日(月)	区内在住・在勤で平成27年8月～10月生まれのお子さんのいる方	50人(申込順)	離乳食の話と試食・事故予防・歯の手入れ
かみかみ期(11～13か月児向け)	5月17日(火)	4月18日(月)	区内在住・在勤で平成27年4月～6月生まれのお子さんのいる方	50人(申込順)	幼児食の話と試食・遊び方・歯の磨き方
イヤイヤ準備期(1歳3か月～1歳9か月児のお母さん向け)	5月10日(火)	随時	区内在住・在勤で平成26年8月～平成27年2月生まれのお子さんのいる方	30人(申込順)	子どもとの関わり方とお母さんの心と体の健康、歯の手入れ、ヘルシーメニューの実演と試食

※生まれ月が出産予定日より早かったお子さんは、ご相談ください

4月の健康相談

会 場 がん予防・健康づくりセンター
問合せ 健康推進課 ☎内線432

種 別	期 日	受付時間
4か月児健診(平成27年12月生まれ)	14日・21日・28日(休)	
1歳6か月児健診(平成26年9月生まれ)	20日・27日(火)	午後1時～2時15分
3歳児健診(平成25年3月生まれ)	6日・13日(火)	
母親学級(妊婦)	8日・15日・22日(金)	午後1時から 午後1時15分～2時45分
ママの心の相談	7日(休) 21日(休)	午前9時～11時
歯科衛生相談(3歳未満児)	1日・8日・22日(金)	午後1時～3時
障がい者歯科相談	5日・12日(火)	
栄養相談	7日・14日・21日・28日(休)	午後1時30分～3時30分
健康相談	随時	午前9時～午後5時
エイズに関する相談・検査	相談 随時	
専用電話 ☎(3805)9467	検査 13日(水)(予約制)	午前10時～11時

出張育児相談

問合せ 健康推進課 ☎内線432

地 域	会 場	期 日	受付時間
南千住	汐入ふれあい館	8日(金)	午前9時45分～10時45分
	南千住駅前ふれあい館	20日(火)	
町 屋	荒木田ふれあい館	11日(月)	
尾 久	尾久ふれあい館	12日(火)	
日暮里	東日暮里ふれあい館	4日(月)	
	西日暮里二丁目ひろば館	25日(月)	

こころの健康相談(予約制)

会 場 がん予防・健康づくりセンター
問合せ 健康推進課 ☎内線432

種 別	期 日	相談時間
こころの一般健康相談	4日(月)	午後1時30分～3時
	12日(火)	午後2時～3時30分
	21日(休)	
	22日(金)	
思春期・青年期こころの専門相談	14日(休)	午後1時30分～3時
薬物・酒害相談	1日(金) 20日(火)	

難病相談室(予約制)

会場・問合せ 荒川区医師会館(西日暮里6-5-3) ☎(3893)2331

日時	4月16日(土)午後1時30分～3時
対象	神経難病の方、膠原病の方、その疑いのある方(希望する方は送迎します)
内容	専門医・保健師・相談員等による在宅療養上の医療・福祉・介護相談

で、町屋文化センターで配布する申込用紙(下記のACCホームページからもダウンロード可)を、〒116-0002荒川区荒川7-20-1町屋文化センターへ ☎(3802)7111 FAX(3802)7117 HPhttp://www.acc-arakawa.jp/



清掃工場個人見学会

日4月9日(土) 時午後1時30分～3時 人50人(申込順) 締4月7日(木) 所・申北清掃工場(北区志茂1-2-36) ☎(3598)5341

防災訓練

日4月～7月の(日)(雨天中止) 時午前10時～11時 所▶第1(日)…尾久消防署 ▶第2(日)…町屋五丁目南公園 ▶第3(日)…東尾久三丁目北児童遊園 ▶第4(日)…西尾久四丁目公園 ▶第5(日)…尾久消防署尾竹橋出張所(町屋6-32-5) 図尾久消防署 ☎(3800)0119

東京都シルバーパス(4月～9月)を発行

都内在住で、満70歳以上の希望する方に、都営交通・都内民営バス等が利用できる「東京都シルバーパス(有効期限は9月30日)」を発行します。 必要書類▶健康保険証または運転免許証 ▶介護保険料納入(決定)通知書または住民税非課税証明書(住民税非課税の方)または住民税課税証明書(住民税課税でも前年の合計所得金額が125万円以下の方) 料▶住民税非課税、住民税課税でも前年の合計所得金額が125万円以下の方…1000円 ▶上記以外の方…1万255円 図東京バス協会シルバーパス専用 ☎(5308)6950 ※(出)・(日)・祝等を除く、午前9時～午後5時

春の全国交通安全運動

4月6日水～15日金

運動の基本

子どもと高齢者の交通事故防止

通園・通学する子どもたちを交通事故から守り、高齢者が安心して外出できる社会を目指します。



運動の重点

▶自転車の安全利用の推進

自転車も「車両」です。交通ルールを守り、安全な利用を心がけてください。また、交通事故に備えて保険に加入しましょう。

▶後部座席を含めた全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底



▶飲酒運転の根絶

飲酒運転は犯罪です。運転者以外の酒類の提供者や車両の同乗者、車両の提供者も罰せられます。

▶二輪車の交通事故防止

ヘルメットをしっかりと着用し、安全な運転を心がけてください。



問合せ

▶交通対策課 ☎内線2712
▶荒川警察署 ☎(3801)0110

▶南千住警察署 ☎(3805)0110
▶尾久警察署 ☎(3810)0110

荒川警察署

▶交通安全フェスティバル

日時 4月7日(休)午後3時から
会場 ムーブ町屋ムーブホール
内容 プロレスラーによる交通安全トークショー等

▶自転車実技教室

日時 4月9日(出)午前9時から
会場 荒川自然公園交通園
内容 自転車シミュレーター、輪投げ大会等

南千住警察署

▶交通事故死ゼロを目指すキャンペーン

日時 4月10日(日)午前10時から
会場 汐入公園汐入サイクリングロード
内容 自転車の安全運転指導等

尾久警察署

▶交通安全パレード

日時 4月2日(出)午前10時から
会場 あらかわ遊園入り口前～尾久警察署前
内容 女子硬式野球部アサヒトラストの選手等とパレード

▶交通安全フェア

日時 4月9日(出)午前10時から
会場 あらかわ遊園入り口前
内容 シートベルトコンビンサー体験等

保養所の予約受け付け

対象 区内在住・在勤の方（3親等以内の親族も一緒に利用可）
※利用日当日に区内在住または在勤を確認できるもの（健康保険証等）をホテルに持参
※電話予約時は、「区の保養施設」と必ず申し出てください

予約・料金等は、直接ホテルへお問い合わせください。詳細は、**荒川区ホームページ**をご覧ください。

ホテルグリーンパール那須（10月31日/月までの利用分）

※9月30日(金)までの利用分は受付中

区内在住で、70歳以上の方、障害者手帳をお持ちの方、成人式を迎えた方は、割引料金で利用できます。

▶電話予約 4月10日(日)午前10時から、ホテルグリーンパール那須へ ☎0287(76)2883

※4月11日(月)以降の受付時間は午前8時30分～午後5時15分

▶インターネット予約（荒川区予約システム）

4月11日(月)午前0時から（利用者番号とパスワードが必要です。事前に郵送または区役所3階区民課で利用者登録をしてください）

ホテルニューアカオ（7月31日/日までの利用分）

※6月30日(休)までの利用分は受付中

▶電話予約 4月11日(月)午前9時から、ホテルニューアカオ東京予約センターへ ☎(3273)5151

※予約受付時間は午前9時～午後8時 ※インターネット予約は不可
※予約開始日は11日です ※5月10日(火)～12日(木)は休館

問合せ 区民課 ☎内線2514

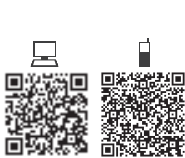
荒川老人福祉センターの教室



期間 5月～平成29年3月
対象 区内在住の60歳以上の方（抽選）
費用 実費負担（教材費等）
申込方法 4月4日(月)～8日(金)午前9時～午後4時に、荒川老人福祉センター4階で
※代理の方も申し込み可
※文化教養教室は、平成27年度に受講した教室は申し込み不可

会場 荒川老人福祉センター ☎(3802)1666

	教室		曜日	時間	回数	定員
	書道	墨絵	月	午前10時～11時30分	24回	40人
文化教養教室	ヨギ	太極拳	火	午後1時～2時 午後3時～4時30分	各20回	各30人
	フラダンス	あみもの	水	午前10時～11時30分		35人
	フラワーアレンジメント	英会話	木		15回	30人
	茶会	茶道	金		20回	20人
	朗読と語りの楽しみ	硬筆	土		24回	30人
	ソーシャルダンス初めの4ステップ		土	午後1時～2時30分 午前10時～11時30分	各20回	各30人
	そろばん	レクリエーション体操	火	午前10時～11時30分 午後3時～4時30分	24回	40人
	コーラス	レクダンス	水	午後1時～2時30分 午後3時～4時30分	各20回	各30人
	俳句	詩吟	木	午後1時～2時30分	11回	120人
			金		20回	70人
定例教室						各30人



	人口	男女計	前月比	前年同月比
日本人	97,256人	97,290人	69	911
外国人	194,546人	8,222人	70	860
総人口	211,429人	105,512人	139	1,771

	世帯	前月比	前年同月比
日本人のみの世帯	99,224世帯	94	1,756
外国人のみの世帯	9,441世帯	-94	678
日本人と外国人の混合世帯	2,319世帯	19	-1
総世帯	110,984世帯	19	2,433